

# Mark Scheme (Standardisation) Summer 2008

GCE

GCE Spanish (6812/01)

## General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Answer	Mark
<b>1(a)</b>	Verdadero	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(b)</b>	Falso	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(c)</b>	Falso	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(d)</b>	No figura en el texto	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2(a)</b>	sigue	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2(b)</b>	muerdes	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2(c)</b>	principalmente	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2(d)</b>	Comienza(n) (a)	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2(e)</b>	(en) el inicio (al)	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2(f)</b>	(el) miedo	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>3</b>	<b>Cross boxes (a), (c), (f), (i), (j), (k), (l), (m)</b>	<b>(8)</b>

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
<b>Q 4</b>	Mark 1 <sup>st</sup> attempt(s) - only ignore if neutral.		All 1 <sup>st</sup> persons or other wrong verb endings Rubbish	
<b>Question (a)</b>	Answer para ella viajar es una prioridad / otros no tienen tiempo y dinero viajar es la cosa más (muy) importante de / en su vida	Accept Es su prioridad / pasión Irá donde quiera(e) Otra gente dice(n) ... Otra gente no dispondría de ...	Reject Viajar es la prioridad número uno en la vida (lift) La gente no dispone de ...(lift) Es una cuestión de prioridades	Mark (2)
<b>Question (b)</b>	Answer (se) embarcó(qué) en un velero / barco (de vela) / yate hizo un viaje en barco(quo) etc	Accept Fue en un velero	Reject Hizo la vela Le (etc) embarcó barque	Mark (1)
<b>Question (c)</b>	Answer descubrió / encontró agencias que organizan vacaciones en grupos para personas solas OR sabe que hay... (1) fue a la India (1) - past essential	Accept Pasó sus vacaciones en India	Reject descubrió	Mark (2)
<b>Question (d)</b>	Answer le gusta la vida ( or hablar con la gente / comer en los locales / comprar en los mercados) conocer / ver / aprender de la vida	Accept Quiere experimentar la vida ( del sitio) La cultura del lugar	Reject Lifted infinitives Quiere vivir / hacer amigos	Mark (1)
<b>Question (e)</b>	Answer Conoció / encontró (a) unas chicas (1) Se prepara para ir de vacaciones con ellas (a Mongolia) - only accept as present or future(1)	Accept (se) hizo amigos a /de .. Va de vacaciones / irá con ellas a Mongolia	Reject chicos conocó / conozó	Mark (2)
<b>Question (f)</b>	Answer No necesita (a) nadie (1) sólo le hace falta (más) tiempo (1)	Accept Le gusta estar sola Necesita No necesita amigos Necesita (a) nadie	Reject Past tenses	Mark (2)

	Answers	Accept	Reject	Mark
<b>Q 5</b>	Same rule on marking 1 <sup>st</sup> attempt(s)			
<b>(a)</b>	Visual information / and sound (audio / ac(o)ustic / aural(ly) / oral(ly) (information) / about stops and other services - future stops - links to other transport (specific ref to metro etc fine) - any 2	Can read (see) / and hear info In words / announcements	Extra incorrect info e.g parades / arrival times etc.	<b>(3)</b>
<b>Question</b>	<b>Answer</b>	<b>Accept</b>	<b>Reject</b>	<b>Mark</b>
<b>(b)</b>	Adaptation of buses / will finish then Whole fleet to conform / during that year	Change / in that year All 1050 buses	100 out of 1050 (unless year clearly explained - NOT 2008)	<b>(2)</b>
<b>Question</b>	<b>Answer</b>	<b>Accept</b>	<b>Reject</b>	<b>Mark</b>
<b>(c)</b>	Complexity of network / technical difficulties / investment needed	Adaptation problems Lack of money Financial problems	Net / Internet Techniques Inversion Too expensive	<b>(3)</b>
<b>Question</b>	<b>Answer</b>	<b>Accept</b>	<b>Reject</b>	<b>Mark</b>
<b>(d)</b>	A competition (tendering) / between specialist firms	Experts / firms specializing in this field)		<b>(2)</b>
<b>Question</b>	<b>Answer</b>	<b>Accept</b>	<b>Reject</b>	<b>Mark</b>
<b>(e)</b>	Route changes / traffic incidents (updates - problems - news)) Alterations to journey	Accidents / hold ups	Timetable changes Incidences Mention of colours etc.	<b>(2)</b>

Question Number	Indicative content
6	This task is to be marked according to the grids below.

Mark	Content (A01)
19-20	Task fully grasped; answer wholly relevant and convincing.
16-18	Task well understood and completed, with some development of points.
13-15	Task understood and completed satisfactorily apart from minor omissions and/or irrelevance.
10-12	Task understood but some omissions and/or irrelevance.
7-9	Task not fully grasped but some points addressed successfully. Significant omissions. Some irrelevance and/or repetition.
4-6	Task largely misunderstood. Few points addressed successfully. Much irrelevance and/or repetition.
1-3	Task mostly misunderstood and answer barely relevant.
0	No rewardable material.

Mark	Quality of language (A03)
19-20	Excellent communication. Language almost always fluent, varied and appropriate. Very high level of accuracy.
16-18	Very good communication. Language generally fluent, varied and appropriate. Few errors, mostly of a minor nature.
13-15	Good communication. Shows a good variety of lexis and structures. A few major errors which do not impair communication. Familiar forms and structures usually accurate.
10-12	Satisfactory communication. Anglicised and/or inaccurate language sometimes impedes comprehensibility. Some variety of lexis and structures.
7-9	Some communication. Basic language predominates. Language often anglicised and/or inaccurate.
4-6	Limited communication. Range of language basic and/or 'translated', with much inaccuracy.
1-3	Very limited communication. Language very basic, with much repetition. Highly inaccurate.
0	No rewardable language.